

Union College

Union | Digital Works

Honors Theses

Student Work

6-2021

La reivindicación de la cultura judía en España a través del turismo sostenible

Hannah Weeks

Follow this and additional works at: <https://digitalworks.union.edu/theses>



Part of the [Modern Languages Commons](#), and the [Spanish Literature Commons](#)

Recommended Citation

Weeks, Hannah, "La reivindicación de la cultura judía en España a través del turismo sostenible" (2021). *Honors Theses*. 2416.

<https://digitalworks.union.edu/theses/2416>

This Open Access is brought to you for free and open access by the Student Work at Union | Digital Works. It has been accepted for inclusion in Honors Theses by an authorized administrator of Union | Digital Works. For more information, please contact digitalworks@union.edu.

La reivindicación de la cultura judía en España
a través del turismo sostenible

By

Hannah S. Weeks

Submitted in partial fulfillment
of the requirements for
Honors in the Department of Modern Languages & Literatures

UNION COLLEGE

June, 2021

ABSTRACT

WEEKS, HANNAH La reivindicación de la cultura judía en España a través del turismo sostenible. Department of Modern Languages & Literature, June 2021.

ADVISOR: Christine Henseler, Ph.D.

This thesis explores the Sustainable Development Goals created by the United Nations and the role that culture plays in the development of sustainable practices. Inspired by personal experiences, minority groups, primarily the Jewish population of Spain, require the implementation of sustainable tourism in order to have their legacies remembered in the present day, as well as their culture understood by travelers. In Seville, Spain, traditional tours do not emphasize the importance of the Jewish culture and its influence on the overall Spanish culture, depriving visitors of a complete overview of their destination's development and accomplishments. Through the investigation of various case studies, sustainable strategies, such as transmedia storytelling and the incorporation of technology, provide contemporary ideas for how Seville can improve their current model of tourism.

Reflexión Personal

Soy judía. Nací en una familia judía, y durante mi niñez asistí a la escuela hebrea para aprender el idioma de mi cultura y explorar mis raíces religiosas. Cada año, celebro fiestas religiosas con mi congregación y mi familia. En el invierno de 2019, recibí noticias de que en el otoño iría a Sevilla, España para estudiar español por cuatro meses. Antes de viajar a España, una de mis amigas judías que estudió en Europa me contó que no debía llevar joyería judía en Europa para evitar incidentes posibles de discriminación. Generalmente, llevaba un collar de mi nombre en hebreo, un regalo que recibí por mi bat mitzvá. A partir de las primeras etapas planeando mi viaje a España, tuve en cuenta el prejuicio social normalmente encontrado contra mi grupo religioso y cultural. En Sevilla, viví con una familia secular que consistió en dos padres y dos niños. Los padres sabían que yo era judía, pero sólo era la segunda judía que ellos habían encontrado en sus vidas enteras. Afortunadamente, la familia me respetó y nunca enfrenté discriminación directa, pero la mayoría de la población español es católica y no entiende bien la cultura ni la religión de judaísmo.

Viví en Sevilla durante el otoño, cuando sucedieron importantes fiestas judaicas, El Año Nuevo (Rosh Hashanah) y el Día del Perdón (Yom Kippur). Desafortunadamente, no existía una sinagoga en Sevilla, y la única opción para rezar era tomar un tren por casi tres horas a una sinagoga en Málaga, en la costa hacia el este de Andalucía. Sentí que no podría practicar mi religión ni encontrar mi comunidad sin tomar un viaje de larga distancia. Anhelaba estar en una sinagoga y ser parte de una comunidad porque estaba un mar lejos de mi propia comunidad en el Condado de Berkshire en Massachusetts. Es por eso que escribo esta tesis sobre el turismo sostenible para

compartir la historia compleja de Sevilla y la influencia de los judíos a la cultura española.

Durante los cuatro meses que pasé en España, tomamos varios recorridos a través de Sevilla. Desafortunadamente, nunca aprendí, aparte de una conversación mínima, sobre la historia los judíos en Sevilla, aunque los judíos habían jugado históricamente un rol crucial en la formación de España. El turismo en general asigna importancia a los sitios y a las atracciones que asume que les gusta a la mayoría de los turistas. Para promover y expandir una aproximación más inclusiva y sostenible de turismo en España, es esencial que la industria incluya sitios y actividades turísticos que enfatizen la cultura e influencia de los judíos españoles. Hoy en día no reciben la atención que merecen.

I. La integración de la cultura y religión con los Objetivos de Desarrollo Sostenible

En 2015, las Naciones Unidas reunieron y formaron diecisiete objetivos para reformar el mundo para el año 2030. Los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) reflejan los tres pilares claves: el social, el económico y el ambiental (Hosagrahar). La cultura juega un papel importante en los Objetivos de Desarrollo Sostenible porque la cultura forma quien somos. Sin la inclusión de la cultura, los ODS no reflejarían completamente las necesidades humanas. Con un énfasis en la cultura, los ODS trabajan para enfocarse en el bienestar de la gente y ser inclusivo para promocionar la sostenibilidad, en todo aspecto de la vida. Más específicamente, la cultura juega un rol clave en el Objetivo de Desarrollo Sostenible 11: “Mejorar la seguridad y la sostenibilidad de las ciudades implica garantizar el acceso a viviendas seguras y

asequibles y el mejoramiento de los asentamientos marginales” (“Objetivo 11”). La sostenibilidad de la cultura aporta las oportunidades para el empleo, la igualdad de género, la educación y la libertad de autoexpresión, al mismo tiempo que aumenta el interés en una ciudad si hay un sector cultural vibrante.

Es necesario mantener la cultura como parte de los ODS porque si no, la cultura minoritaria de una comunidad, como la cultura judía de Sevilla, sería olvidada con el paso del tiempo. La intersección de los tres pilares de los ODS permite el cambio y progreso en la sociedad, pero en términos de la cultura, se necesitan sólo dos elementos para progresar con éxito: la paz y la prosperidad (“Social Development”). La paz provee la armonía entre el ambiente y la gente para formar un equilibrio en la sociedad, mientras que la prosperidad asegura que cada persona puede vivir en igualdad y obtener una vida exitosa (“Social Development”). Las Naciones Unidas crearon los ODS para “redistribuir la prosperidad y la riqueza”, para que todos en una comunidad participen en la reformatión, y no solamente los de la clase alta o media-alta (*Directrices Generales 12*). El desarrollo sostenible debe ayudar a todos los ciudadanos, y todas las culturas presentes. Hoy en día, el desarrollo sostenible es la definitiva meta de planificación (Narayanan 132). Los ODS ofrecen la dirección necesaria para salvar el mundo y las culturas de nuestra población diversa. El mundo se encuentra en un estado frágil y requiere una estrategia con intención directa para planear no solamente para mañana, sino para la siguiente generación.

La religión representa un elemento de la cultura que siempre ha guiado a la gente, especialmente durante tiempos duros. Puede ser integrada en la vida como la cultura y el idioma porque la religión refleja los valores y las creencias de una persona (Narayanan

132). Cada persona tiene su propia creencia (o no creencia) en cualquier versión de un d—s y esta diversidad añade a la complejidad de la cultura. Por ejemplo, un estudio hecho por “Pew Research Center” en 2012 encontró que 8 de 10 personas en el mundo se identificaron con una religión (Tomalin et al. 103). A través de la religión, una construcción social que ha existido por siglos, se prolonga una cultura porque forma una parte esencial de una sociedad y refleja los valores más importantes de un grupo específico. Yamini Narayanan, una académica que investiga el desarrollo comunitario e internacional, declara que la religión influye el desarrollo sostenible porque se ofrece los valores universales que guían nuestras decisiones y acciones, y como consecuencia, se involucran los valores en el proceso de desarrollo (136). Estas creencias son únicas para cada miembro de la comunidad, y por eso, cuando una sociedad transforma, los valores individuales unen para inspirar cambio.

De ámbito reducido, uno mismo es la pieza más pequeña de la aplicación de sostenibilidad porque nuestras creencias, como la religión, actúan como un espejo para reflejar quiénes somos y nuestras intenciones con respecto al mundo exterior. En relación con la declaración de Narayanan, los principios morales guían nuestras decisiones cada día, y en tiempos de la transformación, nuestros valores son las razones principales que decidimos apoyar al cambio progresivo. Además, la religión ayuda a aumentar el activismo ecológico y social durante la transformación de una sociedad. Se puede describir el activismo como cuasi-religioso en que los asuntos ecológicos y sociales se benefician de la intervención de la religión. Por ejemplo, en un país como España, donde la mayoría de la gente practica una religión, mayormente el catolicismo, sus creencias

influyen toda parte de su vida. Un donante es más propenso a contribuir al desarrollo sostenible si está de acuerdo con su fe que dirige sus acciones diarias (Narayanan 137).

Además, desde una perspectiva personal, he observado que la religión provee una manera de acercarse a cambios en su propio mundo, porque la religión evoluciona como la cultura. Las dos son dinámicas y experimentan cambios constantes. El judaísmo ha luchado para existir desde el tiempo de Creación y siempre se adapta. Por ejemplo, la diversificación de la religión desde una secta a varias, como se puede encontrar en casi cada religión universal. Por último, “development can equally offer religion an opportunity to introspectively revisit some of its claims and practices, and religion has generally been shown to be responsive to changes in the socio-political climate” (Narayanan 138). El turismo sostenible aprovecha el estado dinámico de la religión para crear el cambio deseado del sistema turístico.

En España, el gobierno unió con varios grupos mundiales, como las Naciones Unidas, la Organización Internacional de Labor y el Banco Mundial (como ejemplos), para defender los Objetivos de Desarrollo Sostenible y concentrarse en el papel de la religión (“Sustainable Development: A guide”). En 2016, dieciséis organizaciones formaron una organización llamada “International Partnership on Religion and Sustainable Development” para ampliar la comunicación y coordinación entre los directores seculares y religiosos en la lucha para el cambio mundial (Tomalin et al. 115). Unos de los miembros de la organización son: “the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development, the US Agency for International Development, the King Abdullah Bin Abdulaziz International Centre for Interreligious and Intercultural Dialogue, and the United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of

Women” (Nitschke and Gabriel 381). Entre esa lista breve de organizaciones involucradas, es claro que “the International Partnership on Religion and Sustainable Development” está hecho de un grupo de entidades diversas y dinámicas para afrontar la sostenibilidad y el rol de la religión.

Adicionalmente, cuando se involucra la aplicación de la religión en el desarrollo sostenible, es importante incluir la educación sobre ideales religiosos para que los miembros del gobierno y la ONG (organización no gubernamental) saben sobre religiones variadas y las discuten con respeto, y sin ignorancia (Haustein and Tomalin 24). Un subconjunto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible es la meta de armonía entre poblaciones diferentes para que cada aspecto de una comunidad trabaje conjuntamente hacia el cambio positivo. Es claro que el desarrollo sostenible incorpora objetivos sociales, económicos, ambientales y culturales para formar una estrategia universal que puede reestructurar la manera en que se acercamos los problemas en nuestras sociedades.

Los grupos minoritarios

Según El Directorio Mundial de la Gente Minoritaria e Indígena, los grupos minoritarios en España son los catalanes, los gallegos, los vascos, los gitanos, los marroquíes, los ecuatorianos, los colombianos, los asiáticos y los judíos (Minority Rights). Casi 70% de los españoles en el país son católicos, 4.5% son musulmanes y <1% (0.02%) son judíos (Minority Rights). Estas estadísticas revelan una brecha drástica entre los católicos y el número mínimo de los que siguen otra religión. Hoy en día, la mayoría

de los minoritarios contemporáneos viven en Valencia, Murcia, Andalucía y Madrid, unas de las comunidades españolas más diversas y cerca de los puertos de transportación.

Para continuar, en 2017, la Fundación FOESSA ofreció una encuesta sobre la prosperidad y resistencia de los ciudadanos en cada casa a través de España para entender la situación social del país. Unos datos recordados eran el número de personas desempleadas en cada casa, el número de ciudadanos que vivieron en un barrio marginal y el acceso a recursos básicos (comida, agua, etc.) (*Spain's Report 36*). Encontró que unos en la comunidad estaban al riesgo de la exclusión social y al riesgo de estar dejado atrás, como consecuencia de las características sociales y demográficas de la población. Un grupo que enfrentó la exclusión social y la posibilidad de estar dejado atrás era los judíos. Hoy en día, todavía enfrentan discriminación y dificultad con integrar en la sociedad española (36). Este sondeo del país español reveló la necesidad para el desarrollo sostenible para evitar la amenaza de exclusión social y promover la posibilidad de inclusión social en la comunidad diversa de España.

A más de esto, “Minority Rights Group International” representa una organización global formada por líderes alrededor del mundo que se esfuerzan en elevar las voces de los minoritarios y la población indígena (“About Us”). En 2015, con la introducción de los ODS, la organización MRG obligó al gobierno español que “nadie debería quedarse atrás” para asegurar de que los grupos minoritarios sean protegidos e incluidos en el desarrollo sostenible (“Sustainable Development Goals Welcome”). Es claro que organizaciones como MRG existen para integrar los ODG a la sociedad y apoyar los grupos minoritarios que no tienen la misma representación para ampliar sus propias necesidades como los grupos principales en una comunidad. Ya que los judíos

representan uno de los grupos marginados en España, merecen estar incluidos en el desarrollo sostenible para incentivar la inclusión social y el apoyo a un nivel estatal.

Hoy en día: la cultura y religión judía en España

En 2018, solamente había casi 12.000 ciudadanos judíos en España que tiene 50 millones de ciudadanos (Amramzon). Estos judíos modernos vienen de Marruecos o son descendientes de los judíos antiguos de la Península Ibérica. Además, en los años 70, había una ola de judíos de Argentina que inmigraron a España como consecuencia de la junta militar dirigido por el presidente argentino, Juan Domingo Perón (Amramzon). Aunque España no respetó los judíos por siglos, durante la edad moderna de la historia judía en España al fin del siglo XX, los líderes ofrecieron su país como un lugar de refugio para ayudar los oprimidos. Esta oferta empezó una nueva relación amistosa entre la comunidad judía y España.

En una conversación con Carolina Aisen, la directora de la Federación de Comunidades Judías de España, se revela la actitud contemporánea hacia los judíos. Ella enfatiza que la sociedad “española en general es desconocedora de los judíos y del judaísmo. Desconoce o tiene muchos prejuicios, producto de mitos que se han pasado de generación en generación...” (Amramzon). Aisen discute las opiniones preconcebidas sobre los judíos y la manera en que España falta un entendimiento completo sobre esa cultura. Los judíos forman un porcentaje minúsculo de la población total de España y se resulta en un acercamiento desconocedor hacia su religión/cultura.

En este momento, la democracia y aprobación de la Constitución Española permiten la libertad de expresión religiosa en España. Para motivar un cambio en

perspectiva y aumentar el entendimiento sobre la población judía, el país necesita incorporar más leyes e iniciativas para que el judaísmo “sea más conocido” (Amramzon). La incorporación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible demuestra un paso avanzado para inspirar una modificación en la inclusión de los grupos minoritarios y sirve para preservar la cultura judía.

II. El turismo sostenible: ¿Qué funciona? ¿Qué falta?

Según una comparación de turismo en Europa y el resto del mundo en 2018, España fue responsable del 40% de los turistas internacionales al sur de Europa y aceptó 126.000 millones de turistas en 2019, y así tomó el cuarto lugar mundial en comparación con el turismo en el resto del mundo (“Tourism in Spain”). Es claro que España actúa como un líder en la industria turística y ejemplifica cómo presentar sitios atractivos/significativos a los viajeros. Sin embargo, España no ha sido el líder en el campo del turismo sostenible. Hoy en día, la sostenibilidad refleja una estrategia de suma importancia. Es fundamental que España integre unas ideas nuevas para sostener la cultura local, y ofrecer beneficios a la gente y su comunidad.

El turismo sostenible

La introducción del turismo sostenible aumenta el respeto hacia la autenticidad de comunidades para preservar la herencia y los valores tradicionales, como se puede ver con una interacción dinámica entre comunidades para realzar las relaciones entre culturas distintas (“Sustainable Development”). Además, el turismo sostenible, asegura operaciones económicas de larga duración, las que proporcionan beneficios a los

ciudadanos y de empleo. Con el apoyo económico, el turismo promueve la redistribución de la riqueza para garantizar la sostenibilidad en cada comunidad (*Directrices 9*). En 2018, el turismo generó 137.020 millones de euros (10). Es claro que el turismo es prominente en España, y es vital en diversas áreas del país como las ciudades y los pueblos pintorescos. Además, en 2018, como producto de las actividades turísticas y las oportunidades de los empleos, el turismo formó un 12% del total de afiliados en la economía nacional (9). Estas estadísticas reflejan un país poderoso que depende del turismo para tener éxito económico, y por esta razón, considera necesario mantener el turismo y adaptarse a los cambios que ocurren en un país con el paso del tiempo.

En España hoy en día, el gobierno cree en los beneficios del turismo sostenible porque “sin sostenibilidad, sencillamente, no habrá turismo en el futuro” (*Directrices 9*). Por ello, en 2018 formuló un plan que se llama “España 2030”, una estrategia de turismo sostenible para fomentar el beneficio social (10). Cuando el Gobierno de España escribió este plan, deliberó y compartió con el país que:

El potencial turístico de España debe ser un factor que contribuya a afrontar los grandes retos a los que se enfrenta la sociedad española, como son la creciente despoblación del medio rural o la desigualdad. Es necesario gestionar el turismo como un motor de desarrollo económico y social, y velar por que (sic) la riqueza, los beneficios y también las cargas generadas por el turismo, se distribuyan con más equidad en todo el territorio y en todos los sectores de la ciudadanía. (10)

Esa estrategia enfatiza la importancia de un método que tiene un enfoque holístico y considera lo económico y lo social para desarrollar el turismo. En resumen, “España 2030” representa un nuevo modelo turístico basado en cinco ejes estratégicos:

gobernanza colaborativa; crecimiento sostenible; transformación competitiva; espacio turístico, empresas y personas; y producto, marketing e inteligencia turística (*Directrices* 2). El gobierno desea reorientar el modelo hacia la sostenibilidad para que el turismo esparce las ideas de desarrollo para expandir la capacidad de España y mantener su posición en torno al turismo.

Los programas transformativos

En España existen varios programas que promueven el turismo sostenible. En relación con el medio ambiente, los turistas pueden alquilar bicicletas para explorar la ciudad en vez de manejar o tomar el transporte público, lo que beneficia al medioambiente. Este programa existe en las ciudades grandes, como Madrid y Sevilla (Zimmerman). Además, en Barcelona, uno puede reservar una habitación a través de un sitio web llamado “Flat Detector” para asegurar que el hotel o la residencia no es parte de un sistema de acomodaciones ilegales. Desafortunadamente, en Barcelona y otras ciudades, unos lugares privan a los viajeros de sus derechos para expresarse sobre cualquier asunto y restringen la posibilidad de servicios gratuitos (“Flat Detector”). Sitios como “Flat Detector” que son organizados por el concejo municipal en Barcelona funcionan para motivar los servicios justos y evitar daño a la economía de la ciudad.

Por otro lado, “Paradores de Turismo” representa una empresa a nivel nacional que promociona hoteles ubicados en sitios históricos (“Spain: OECD”). Por ejemplo, uno puede quedar en el Parador de Toledo, el cual está ubicado en una ciudad bajo la denominación “Patrimonio de la Humanidad” y elegida por UNESCO. Al mismo tiempo que los sitios están protegidos, los turistas experimentan un lugar culturalmente único y

ciudadanos trabajan para la compañía. Hoy en día, “Paradores de Turismo” incluye 97 establecimientos y emplea a 4.000 personas (“Spain: OECD”). Más relevante al tema de turismo sostenible, la empresa de hoteles tiene una política social para asegurar el progreso transformativo y alinear con los principios de los derechos humanos. Además, “Paradores de Turismo” es un miembro de “Spain’s United Nations Global Compact Association” y enfatiza su modelo sostenible de comercio (“Corporate Social”).

Por último, un turista puede aprovechar de recorridos o crear su propio recorrido que incorpora los barrios afuera del centro de una ciudad. Con este simple paso de redireccionar su recorrido fuera de los sitios más populares de una destinación, se puede explorar los rincones de un área y encontrar las partes más impresionantes de una ciudad. Por ejemplo, el Barrio de Santa Cruz en Sevilla ofrece la oportunidad de comprar productos de tiendas locales, comer en restaurantes familiares e interactuar con los ciudadanos y así provee una manera más íntima de experimentar la cultura abundante, en vez de los recorridos de la masa en el centro de la ciudad (Zimmerman). Personalmente, una experiencia en este barrio resaltó cuando tomé un viaje al Herbolario Esencias de Sevilla, en la Calle Jamerdana. Allí encontré una tienda pequeña llena de especias abundantes desde el piso hasta el techo. Me quedé en la tienda por unos minutos conversando con la dueña del negocio y su marido, quien me ofreció una muestra gratis de un té de temporada. Esta interacción simple me marcó porque me sentí como una sevillana en vez de una turista de la masa, lo cual cumple una meta del turismo sostenible. Estas estrategias ilustran unos pasos concretos que España ha puesto en marcha para mantener la diversidad de culturas.

A nivel comunitario, la religión juega un papel fundamental en la vida diaria de muchas personas porque es un elemento clave de la cultura, y así afecta las leyes de una sociedad, las que influyen en el turismo. Según Alastair Ager y Joey Ager, dos académicos en el campo de desarrollo internacional, un resurgimiento de gente religiosa en el mundo ocurrió durante el siglo XXI (102). Como consecuencia, la religión afecta los asuntos públicos, como demuestra la formación del “Partnership for Religion and Sustainable Development” (como se explica en la sección 1 de esta tesis). La religión dirige la implementación de la ley reformada y es entrelazada con los Objetivos de Desarrollo Sostenible y el turismo.

Se puede analizar el apoyo gubernamental del turismo sostenible a través de un ejemplo específico en Andalucía. Cuando la comunidad autónoma transformó su modelo de turismo durante la segunda mitad de la década de 1990, los gobiernos locales tuvieron un papel esencial en el proceso de intervenir en Andalucía a través del desarrollo del nuevo modelo de turismo (Merinero Rodríguez et al. 79). El cambio en la política desde una dictadura por casi cuatro décadas hacia una democracia, recalcó la importancia de la integración de la iniciativa privada y de la sociedad civil para crear un sentido más fuerte de una comunidad unida en España, especialmente en Andalucía (79). Ahora, hay una demanda en Andalucía para un turismo activo y sostenible que involucra a la comunidad local y se enfoca en el desarrollismo, lo económico, lo físico-espacial y lo comunitario (82). Las cuatro ideas surgen al principio de los años 80 para prevenir “los efectos negativos del turismo en el plano sociocultural” (82). A través de los recorridos especializados, la interacción con la población local y la difusión de ideas, se permiten progresar el turismo hacia un modelo más sostenible. Como demuestran estos ejemplos

es evidente que las personas que tienen poder político están tratando de mejorar el turismo para enfatizar la protección de las comunidades locales.

En junio de 2020, el gobierno español anunció unos planes para apoyar estas iniciativas y mantener el turismo sostenible durante la pandemia de COVID-19 (Gutiérrez). Para ayudar con la recuperación de los efectos colaterales de la pandemia, el gobierno proveyó 4.25 mil millones de euros a la industria turística (Gutierrez). Esta oferta generosa demuestra cómo el gobierno confía en el turismo y entiende su importancia en la cultura española. Estos pasos, a niveles comunitarios y gubernamentales, revelan las estrategias más recientes en España para garantizar el turismo porque “un plan de apoyo al turismo es un plan de apoyo a España” (Gutiérrez).

La intersección de la religión y sostenibilidad

En las últimas décadas, se ha dedicado más atención al estudio de la religión como parte esencial de la sostenibilidad. Aunque el judaísmo en España y su influencia en el turismo sostenible es un tema en las etapas infantiles de investigación, puede tomar una visión más amplia para entender la interrelación entre el turismo, el turismo sostenible y la religión. A un nivel más teórico, Yamini Narayanan introduce la manera en que la religión y la sostenibilidad se relacionan la una con la otra. No importa si alguien no cree en la religión porque su presencia y ausencia influyen en el desarrollo sostenible. La cultivación de una inclinación para empeñarse con la religión en vez de descartarla refleja la meta de Narayanan que propone la intersección presente entre las dos ideas.

A veces se critica la preservación de una cultura si no pertenece a la corriente principal de la región (Petrevska et al. 549). En la academia, se ve esta tendencia y como resultado, las investigaciones sobre el turismo judío falta el mismo nivel de representación literaria. Sin embargo, un ejemplo impresionante es Macedonia, un país balcánico, donde se enfoca en un nuevo modelo de turismo que invierte su capital actual en la preservación de las reliquias judías en su territorio (555). En un estudio cuantitativo y cualitativo, Biljana Petrevska, Shaul Krokover y Noga Collins-Kreiner entrevistaron legisladores en gobiernos centrales y locales para entender el motivo detrás del turismo sostenible que preserva los sitios judíos en Macedonia (555). Unos ejemplos de lugares con importancia a la historia de los judíos son: “The Monument of the Deported Jews, The Holocaust Memorial Centre of the Jews from Macedonia, The Beit Yaakov Synagogue” y otros (556). En 2016, esta investigación incluyó 18 entrevistas con el fin de entender los motivos de las figuras poderosas para crear cambios en Macedonia. Los investigadores protegieron la identidad de los que respondieron y no incluyeron los nombres en sus resultados, pero el grupo de participantes incluyó figuras públicas como el líder del turismo municipal y el asesor del estado por turismo (Petrevska et al. 559). Los académicos encontraron dos motivaciones principales que unieron el turismo sostenible y el judaísmo: “respect to the former Jewish residents and a vision concerning the revival of a harmonious past” (560). En respuesta a esta discusión, la comunidad de Macedonia decidió plantar un árbol en conmemoración de cada residente que fue víctima del Holocausto (562).

Los legisladores reconocieron el hecho de que los judíos contribuyen considerablemente a la cultura y comunidad de Macedonia (Petrevska et al. 562). Estos

motivos fortalecen la intersección entre el turismo sostenible y el judaísmo. La meta de esos motivos no es la asimilación de la cultura judía con la cultura de Macedonia, sino el respeto y la creación de espacio para que los judíos pueden preservar su historia y aumentar su identidad cultural. Se puede aplicar los dos motivos, el respeto y una reivindicación de su pasado, a la expansión de oportunidades que recuerdan la influencia de los judíos en el país.

La preservación de la cultura y religión judía

La cultura minoritaria solicita ser protegida para evitar la desaparición de la herencia de una comunidad marginada (Hosagrahar). En este momento, no hay mucha protección de la historia ni la contribución de los grupos minoritarios en España, y por eso, requiere un cambio. Para preservar la cultura a través de la sostenibilidad, la educación funciona para aumentar el respeto por otras culturas y facilitar el entendimiento y paz en el proceso de encontrarse con varios estilos de vida (Hosagrahar). La educación de españoles sobre culturas diversas toma lugar en las escuelas primarias y secundarias para eliminar cualquier prejuicio sobre grupos minoritarios. Para un turista, su educación ocurre a través del internet y más específicamente durante su estancia en el país o un recorrido, dirigido por una persona local, para aprender sin preferencias o juicios sobre el judaísmo. Es esencial educar a los españoles y a los turistas para que todos, los ciudadanos y los viajeros del país, estén en la misma página, y eliminen cualquier forma de ignorancia. El primer paso para la preservación de la cultura es la educación universal.

En un estudio que hizo la Organización Mundial del Turismo en 2014, aproximadamente 300 millones de turistas visitaron los sitios religiosos más importantes en el mundo cada año, incluyendo Mecca, la Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe (Ciudad de México) y la Basílica de San Pedro (Ciudad del Vaticano) (Heidari et al. 748; “Most visited”). Existe un deseo popular de explorar los lugares que poseen una historia significativa a su propia religión. El turismo cultural no solamente beneficia la gente en una comunidad, sino también lleva varios beneficios económicos. El turismo cultural genera 40% del ingreso del turismo mundial, un porcentaje significativo (Hosagrahar). La cultura sostenible atrae la gente sin dañar a la sociedad, y demuestra beneficios fuertes. En total, el turismo sostenible es una inteligente decisión económica. Adicionalmente, los lugares urbanos, como Sevilla, que tienen muchos sitios culturales, son los espacios perfectos para la cultura sostenible porque incluyen un alto nivel de turismo, pero al mismo tiempo mantienen un sentido de una comunidad unida para progresar y transformarse (Hosagrahar). Por lo tanto, la voz de los judíos estaría más perceptible en la ciudad y el turismo reflejaría su historia completa.

III. Ejemplos específicos de turismo judío

Los Objetivos de Desarrollo Sostenible destacan las estrategias para la práctica del turismo “sostenible”, pero solamente son ideas, no son ejemplos físicos. Como consecuencia, durante una búsqueda de casos prácticos, he encontrado unos ejemplos en España que reflejan el uso de las metas y los métodos descritos anteriormente.

Los recorridos de herencia judía en Europa: Caso práctico

En 1998, la empresa “European Jewish Heritage Tours” empezó a reclamar y recuperar la presencia judía en España y otras regiones de Europa. La empresa ofrece recorridos y excursiones a través de España para que los turistas puedan explorar y aprender más sobre los judíos españoles. Esta empresa del turismo encarna las iniciativas por el gobierno, en parte con los “Caminos de Sefarad”, para enfatizar la cultura de los judíos.

De modo fascinante, “European Jewish Heritage Tours” incluye un programa para turistas en Sevilla, al sur del país. Los guías turísticos dirigen a los turistas a través de Sevilla y comparten la historia, desde los años de los romanos en 563 AEC al presente (“Spain”). Estos recorridos de herencia judía en Sevilla transforman el turismo tradicional para preservar la cultura de grupos diversos, y funcionan para aumentar los beneficios socioeconómicos. Unos ejemplos son el aumento del orgullo local, la valorización de la equidad y el empoderamiento de los marginados (AMIWASI).

Caminos de Sefarad: Caso práctico

Los Caminos de Sefarad representan un sistema de juderías que exploran la cultura e historia judía en España. Se fundó en 1999 como una organización sin ánimo de lucro que satisface la reformación del turismo tradicional. Los Caminos de Sefarad conectan 24 pueblos, incluso Ávila, Barcelona, Jaén, León, Segovia y Toledo (“Caminos”). Se puede seguir unas rutas en las ciudades para visitar los históricos lugares judíos, el Museo de Yusuf al Burch (Cáceres) y la Puerta de Baeza (Jaén) (“Caminos”). Para promover las rutas y la exploración de la historia judía, la organización proporciona

un “Pasaporte del Descubridor” a los participantes (“Turismo”). El pasaporte incentiva el viaje y funciona como un herramienta que influye a la gente, ya sea judío o no, al visitar estos sitios y dedicar su tiempo a aprender sobre la influencia de los judíos en la historia de España.

Aragón: Caso práctico

Hoy en día, Aragón, una comunidad autónoma en el noreste de España, posee un modelo de turismo sostenible para honrar la herencia judía en su región. El turismo en Aragón se enfoca en dos metas: el turismo inteligente y la reivindicación de la cultura judía en España (Pérez- Martínez y Motis Dolader 391). El turismo inteligente se llama “e-Turismo” en España y representa el uso de las plataformas digitales, como Facebook, Booking o TripAdvisor, para guiar la selección de una destinación turística (David-Negre et al. 131). Además, facilita el acceso a la información e interacción con los locales para aprender sobre un lugar antes de llegar al destino (Pérez-Martínez y Motis Dolader 390). El turismo inteligente ofrece información al mismo tiempo que minimiza los impactos negativos del turismo masificado. Aragón incorpora la tecnología para añadir valor al turismo y reimaginar la manera en que los turistas interactúan con la historia judía. Se enfoca en la reivindicación de la cultura judía para ampliar el patrimonio cultural y enfatizar la influencia que los judíos tenían sobre su comunidad católica. Esta región presenta un método holístico para reformar el turismo tradicional y compartir la historia completa de Aragón.

El turismo en Aragón resalta de otras ciudades porque incluye dos componentes modernos que atraen la atención del turista. Primero, el turismo sostenible aragonés

introduce la narración transmedia, lo que se llama transmedia storytelling en inglés. Añade un elemento ficcional/tentador a la historia para crear una experiencia de entretenimiento unificado y coordinado (Pérez-Martínez y Motis Dolader 390). En segundo lugar, su turismo usa un componente emocional para captar la atención de los turistas a través de una experiencia que presenta con calidad y la capacidad de adaptarse a sí mismo a la historia judía (391). Esta práctica atrae a los turistas con unos recorridos personalizados y realistas para compartir la cultura judía de una manera fascinante.

Para acceder el turismo judío en Aragón, se visita al sitio web:

<https://www.turismodearagon.com/en/aragon-listados/juderias/> , y encuentra una lista de lugares judíos en la región. Por ejemplo, en Tarazona (un distrito de Zaragoza, Aragón), se puede explorar las calles con influencia del siglo XIII, con la ayuda de una guía:

<https://redjuderias.org/wp-content/uploads/2019/10/Tarazona-web.pdf>. Este recurso incluye los lugares de interés, sitios marcados en un mapa claro, una cronología de la historia de los judíos de Tarazona y una descripción de cada sitio importante (Rutas por las Juderías de España). De igual manera, la Judería de Ejea de los Caballeros en Aragón era una de las juderías más grandes de la región y la rica historia de la judería ha dejado como legado el patrimonio cultural (“Ejea”). Ejea de los Caballeros tiene una Oficina de Turismo a la dirección: Pº del Muro 2, dpdo. Bajo, Ejea de los Caballeros, Zaragoza, 50600 para que los turistas puedan visitarla en persona y aprender más sobre la historia judía (“Ejea”). También Aragón brinda una ruta especial desde la casa de Abraham Abulafia a la casa de Hasdai Crezcas, dos rabinos notables durante el tiempo romano. Ellos eran líderes revolucionarios en la comunidad y esta ruta refleja turismo que huye de la “mercantilización, la banalización, la gentrificación, la sobreoferta, la descoordinación

o la pérdida de identidad” (Pérez-Martínez y Motis Dolader 397). Este caso práctico del turismo aragonés refleja la difusión de cultura diversa que se esfuerza ampliar las juderías fundamentales de la comunidad autónoma.

Debido a la integración del narrativo transmedial y el turismo emocional, se cautiva al viajero en esta búsqueda sobre Aragón. Este tipo de programa de turismo podría resultar bien en Sevilla porque ambas ciudades comparten importancia con la comunidad judía y la importancia de su legado en la cultura española.

IV. La reconstrucción del turismo judío en Sevilla - inspirada por la persecución

La historia de los judíos se remonta hacia siglos en España. Se puede dividir la historia en tres etapas: la edad antigua, la edad media y la edad moderna (combinado con la edad contemporánea). En resumen, la edad antigua (3.500 a. C. - siglo V) refleja los tiempos positivos en que los judíos eran una parte integral de la sociedad española (Moreno 312). La edad media (siglo V - siglo XV) representa los años desufrimiento y persecución contra los judíos, y las acciones para exiliar a los judíos y otros grupos minoritarios de España. Por último, la edad moderna (siglo XV - XXI) abarca la reforma de las relaciones entre los españoles y los judíos (312). Se puede integrar esta amplia y destructiva trayectoria histórica en la reforma del turismo tradicional en España, de una manera que saca a la luz la cultura judía. Sevilla ofrece un ejemplo particularmente ilustrativo para entender cómo el turismo puede incorporar la historia rica y cómo los judíos jugaron un papel importante en el desarrollo de la ciudad contemporánea.

Típicamente, hoy en día, los recorridos turísticos a través de Sevilla discuten la población judía por poco tiempo o solamente hablan sobre el grupo marginado desde una

perspectiva restringida. No incluyen una ruta que enfatice ni reconozca la contribución de los judíos a la ciudad ni a la cultura española. “SANDEMANs New Europe” ofrece un ejemplo específico de un recorrido de Sevilla sin información judía. Se presenta un recorrido de la Iglesia Salvador, el ayuntamiento de Sevilla, el Barrio Santa Cruz, la Catedral de Sevilla, la factoría de tabaco, el Patio de Banderas y la Plaza España (“Tours & Activities in Seville”). Generalmente, los sitios son iglesias o lugares relacionados con el rey, y como consecuencia, los recorridos no ofrecen una mirada completa de Sevilla y su historia compleja. De manera similar, mi experiencia en un recorrido de Sevilla se enfocó en las iglesias y monumentos importantes del estado español. Fuimos al Barrio Santa Cruz, el barrio “judío”, pero no se ofreció una presentación sobre los judíos más allá de unos minutos sobre el uso de las ruinas de una sinagoga para formar la Plaza de Santa Cruz. La falta de una perspectiva completa de la historia española restringe y empobrece el entendimiento turístico sobre la crónica rica de España. En particular, los viajeros están en desventaja sobre la presencia histórica de los judíos y su significado cultural.

Para mejorar el turismo en Sevilla, se puede utilizar varios métodos para compartir el legado judío con los visitantes, similares a los casos prácticos y puntos imperativos de la historia. Para empezar, el programa de turismo en Sevilla debe incluir narrativas transmediales, como la inclusión de una cronología histórica por cada sitio turístico. Henry Jenkins, teórico y académico norteamericano, enfatiza el uso de estas narrativas porque esas narrativas representan historias que se pueden compartir por varios medios y que forman una experiencia de entretenimiento unificado y coordinado (Sánchez 52). Según Jenkins, la narrativa transmedial enfatiza la construcción de un

cuento, a múltiples niveles y en varias plataformas. Además, a través de la narrativa transmedial, se sumerge el turista en una experiencia total y sostenible que aumenta la interacción con la cultura judía de Sevilla. En relación con la narrativa transmedial, importa reimaginar la convergencia de la cultura y cómo el cambio de los medios es una manera para expandir la comunicación y colaboración entre la gente, historia y una comunidad (Jenkins 267). La tecnología proporciona la oportunidad de una cultura participativa para que los turistas y los españoles puedan interactuar con la historia e influencia judía de una manera más fluida. La tecnología permite que los consumidores puedan archivar, incautar y recircular medios de comunicación para compartir la narrativa entre más gente (Jenkins 269). En el pasado, la cultura era una idea interna, pero hoy en día, debido a la incorporación del turismo sostenible, existe un diálogo que unifica el equilibrio entre los críticos de la reformación y la defensa de una cultura para aumentar la interacción que alguien tiene con una cultura desconocida.

Finalmente, y más importantemente, Sevilla presenta varios lugares notables en la historia y religión judía que los turistas deben visitar cuando exploran la ciudad preciosa. Sorprendentemente, la Catedral de Sevilla es un lugar necesario para aprender sobre el judaísmo porque las llaves de la ciudad están allí e incluyen unas inscripciones en hebreo, las cuales representan la significación de los judíos en la creación de la ciudad (Totally Spain). Durante la segunda etapa de la historia judía (la edad media), Fernando e Isabela tomaron el trono en 1474 y bajo su liderazgo, forzaron la segregación de los judíos. Cuando impusieron la Inquisición Española en el siglo XV, el trono tenía el derecho de investigar cualquier persona que podría ser un judío en secreto, y si no inmigró a Portugal o Marruecos, fue ejecutado (“Spain Virtual Jewish History Tour”). Como turista,

se descubre esta historia con una visita a la Calle Ximenez Enciso nº22, el Centro de Interpretación Judería. Allí hay manuscritos de la Inquisición y datos sobre la expulsión de los judíos en esa época (Ignacio). En relación con esta historia de segregación, hay portones en Sevilla que todavía existen a la entrada al barrio o realmente el gueto, donde el rey les obligó a los judíos a vivir. Los portones se llaman: El portón de la carne, El portón San Nicolás y El portón Mesón del Moro (“Spain Virtual Jewish History Tour”). Para enseñar a los turistas sobre la historia judía, se necesita ver y encontrar el área de la ciudad que era la única zona para los judíos durante el reinado violento de Fernando e Isabela.

También se puede visitar la Calle Fabiola donde se encuentra una muralla que todavía existe hoy en día. En el pasado, formó parte del muro defensivo que separó la judería del resto de la ciudad. Esta muralla unía las murallas del Royal Alcázar de Sevilla, lo cual está en el centro de la ciudad, al lado del Barrio Santa Cruz (Ignacio). Por último, se encuentra La Plaza de Santa Cruz en el Barrio de Santa Cruz, una plaza más significativa a los judíos sevillanos. Hasta 1391, una sinagoga sevillana del siglo XIV había estado en la plaza antes de que fue convertida en una parroquia de la Santa Cruz (Ignacio). Esta plaza representa la fundación que el judaísmo ofrece a la comunidad española aun el catolicismo. Como ya mencionado, generalmente, los recorridos tradicionales de Sevilla presentan Barrio de Santa Cruz, pero el turismo sostenible transformaría esta visita para enseñar la historia influyente de los judíos a los turistas. Si alguien pasa por esta ruta de sitios significativos y aprende sobre el pasado de los judíos, se beneficiarían los turistas, la comunidad judía y los ciudadanos sevillanos.

Finalmente, cabe destacar que la vida para un judío en España, ya sea como ciudadano o viajero, realmente no es peligroso en España en comparación con el resto de Europa. En 2018, FRA (European Union Agency for Fundamental Rights), enviaron una encuesta a los ciudadanos judíos en los doce miembros de la Union Europea para comparar las estadísticas de antisemitismo en todos los países. Cualquier ciudadano que tiene por lo menos diecisiete años que se “auto-identifica” como judío podría completar la encuesta. En España, 570 respondieron (FRA). En España, 42% de los que respondieron a la encuesta tenían preocupaciones sobre la posibilidad de ser una víctima de insulto verbal, mientras que 47% de la gente en los otros países tenían miedo de sufrir de los insultos antisemitas (FRA). En 1993, unos españoles formaron una asociación que se llama “Movimiento contra la Intolerancia” y todavía existe hoy en 2021 (Redactor). Ayuda a proteger a los judíos, en persona y en línea en las redes sociales, contra el antisemitismo (Ambranzon). Ahora, a un nivel gubernamental, los judíos españoles merecen un desarrollo sostenible como propuesto con unas nuevas rutas del turismo. El turista judío debe visitar a España sin preocupación porque es necesario aprender sobre sus antepasados y compartir su legado con el resto del mundo.

V. Pensamientos finales

Como miembro de la comunidad judía, para mí es importante recordar la historia de mis descendientes y compartir su historia con el resto del mundo. Los judíos siempre hemos sido perseguidos, pero hoy en día, en el siglo XXI, importa tomar el tiempo para honrar nuestro legado e influencia en países como España. Mi experiencia en Sevilla no

fue única, pero dejó una huella profunda en mí, y por eso quisiera reimaginar el turismo para los judíos.

Como resultado de la inclusión de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, el turismo en Sevilla puede transformarse para redefinir la diversidad de culturas en la región. En el siglo XXI, no hay excusas por la ignorancia y es la hora de cambiar nuestras actitudes e intereses. El turismo actúa como una manera para educarse a sí mismo sobre diversos grupos minoritarios y desconocidos. Como viajeros tenemos la responsabilidad de respetar y aprender sobre la cultura local para mantenerla e interactuar más auténticamente con la gente de las diferentes comunidades locales. Antes de su próxima visita, se obliga investigar su destino y planear un periplo que incorpora una variedad de excursiones y enfatiza la cultura nativa. Un viaje sostenible ofrece más que un descanso de trabajo; presenta la oportunidad de encontrar una comunidad fascinante a través de la preservación cultural. El turismo sostenible representa un modelo futuro para preservar el pasado mientras exploramos el presente.

Obras Citadas

“About Us.” *Minority Rights Group*, 24 Mar. 2021, minorityrights.org/about-us/.

Accessed 28 April 2021.

Ager, Alastair, and Joey Ager. “Sustainable Development and religion: Accommodating diversity in a post-secular age.” *The Review of Faith & International Affairs*, vol. 14, no. 3, 2016, pp. 101-105. *EBSCOhost*, doi: 10.1080/15570274.2016.1215813.

Ambramzon, Patricio. “Judíos De España: Una Comunidad Que Renace Pese Al Desconocimiento y Los Prejuicios.” *AJC Global Voice*, 20 de dec. de 2018, www.ajc.org/es/news/judios-de-espana-una-comunidad-que-renace-pese-al-desconocimiento-y-los-prejuicios. Accedido el 12 de abril de 2021.

AMIWASI. *Beneficios del turismo en la comunidad*. PDF, 2018, https://villagemonde.com/wp-content/uploads/2018/08/1-AMIWASI-ES_Beneficios.pdf. Accedido el 14 de mayo de 2021.

Cadavid Otero, Margarita. “El camino desde Sefarad' la historiografía de la presencia judía en España.” *Revista Desafíos*, no. 20, 2009, págs. 304-330. *Gale Academic OneFile*, link.gale.com/apps/doc/A209696492/AONE?u=nysl_ca_unionc&sid=AONE&xid=82e5e9d0. Accedido el 8 de abril de 2021.

“Caminos de Sefarad- Network of Jewish Quarters in Spain.” *Cultural Routes*, Council of Europe, <http://www.coe.int/en/web/cultural-routes/-/caminos-de-sefarad-network-of-jewish-quarters-in-spain>. Accessed 8 May 2021.

Chambers, Donna. “Gospel Festivals as Heterotopia.” *Tourism Research Frontiers* :

Beyond the Boundaries of Knowledge, edited by Donna Chambers, and Tijana Rakic, Emerald Publishing Limited, 2015, pp. 49-71. *ProQuest Ebook Central*.

“Corporate Social Responsibility.” *Paradores de Turismo de España*, 2020,
<https://www.parador.es/en/institutional/corporate-social-responsibility>. Accessed
 14 May 2021.

David-Negre, Tatiana, et al. “Understanding European tourists’ use of e-tourism
 platforms. Analysis of networks.” *Information Technology & Tourism*, vol. 20, no.
 1, 2018. *SpringerLink*, doi: 10.1007/s40558-018-0113-z.

Díaz, A. “Number of international tourists arriving in Spain in 2020, by country of
 residence.” *Statista*, 11 Feb. 2021,
<https://www.statista.com/statistics/447683/foreign-tourists-visiting-spain-by-count-ry-of-residence/>. Accessed 5 May 2021.

Directrices Generales de La Estrategia de Turismo Sostenible de España 2030.
 Gobierno de España, 2019.
<https://turismo.gob.es/es-es/estrategia-turismo-sostenible/Documents/directrices-estrategia-turismo-sostenible.pdf>. Accedido el 14 de abril de 2021.

“Ejea de los Caballeros.” *Aragón turismo sostenible*, Gobierno de Aragón,
<https://www.turismodearagon.com/ficha/ejea-de-los-caballeros/>. Accedido el 9 de
 mayo de 2021.

“Flat Detector.” *Tourist Accommodation | Barcelona City Council*,
<https://meet.barcelona.cat/habitatgesturistics/en>. Accessed 8 May 2021.

FRA. *Experiences and perceptions of antisemitism: Second survey on discrimination and*

hate crime against Jews in the EU. PDF, 10 Dec. 2018,

https://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/fra-2019-2nd-survey-on-discrimination-and-hate-crime-against-jews-in-eu-ms-country-sheet-spain_en.pdf.

Accessed 14 May 2021.

Gutiérrez, Hugo. “El plan de Sánchez para ayudar el turismo se basa en créditos a empresas.” *El País*, 18 de junio de 2020,

<https://elpais.com/economia/2020-06-18/el-gobierno-anuncia-un-plan-de-ayuda-al-turismo-con-mas-de-4250-millones.html>. Accedido el 14 de mayo de 2021.

Haustein, Jörg, and Emma Tomalin. *Keeping Faith in 2030: Religions and the Sustainable Development Goals: Findings and recommendations*. 2019.

<https://docs.google.com/viewerng/viewer?url=https://jlfic.com/wp-content/uploads/2019/02/Policy-Paper-for-web.pdf>. Accessed 20 April 2021.

Heidari, Ali, et al. “The perspective of religious and spiritual tourism research: a systematic mapping study.” *Journal of Islamic Marketing*, 2018, vol. 9, no. 4, pp. 747-798. *Semantic Scholar*, doi: 10.1108/JIMA-02-2017-0015.

Hosagrahar, Jyoti. “Culture: at the Heart of SDGs.” *UNESCO*, 22 de oct. de 2019, en.unesco.org/courier/april-june-2017/culture-heart-sdgs. Accedido el 1 de abril de 2021.

Ignacio. “Ruta Judía Por Sevilla.” *Visitar Sevilla*, 21 de enero de 2021,

www.visitarsevilla.com/que-ver/rutas-tematicas/ruta-de-los-judios-en-sevilla/.

Accedido el 12 de abril de 2021.

Merinero Rodríguez, Rafael, et al. “La Estrategia de Turismo Sostenible de Andalucía:

Elementos fundamentales en el marco de la planificación turística subregional andaluza.” *Revista de Estudios Regionales*, no. 97, 2013, págs. 77-111, <https://www.redalyc.org/pdf/755/75528760003.pdf>. Accedido el 14 de abril de 2021.

Ministry of Industry, Trade and Tourism. Secretaria Estado de Turismo Gobierno de España, turismo.gob.es/en-us/estrategia-turismo-sostenible/Paginas/Index.aspx. Accedido el 31 de marzo de 2021.

Minority Rights Group International, *World Directory of Minorities and Indigenous Peoples –Spain, 2007*, <https://www.refworld.org/docid/4954ce02c.html>. Accessed 23 April 2021.

Moreno, Juan Miguel Valero. "Cristianos, moros y judios los ajustes culturales de una convivencia conflictiva." *EHumanista*, vol. 18, 2011, págs.1- 22. *Gale Academic OneFile*, link.gale.com/apps/doc/A360475466/AONE?u=nysl_ca_unionc&sid=AONE&xid=1db980ba. Accedido el 8 de abril de 2021.

“Most visited pilgrims sites in the world.” *EducationWorld*, 2021, <https://www.educationworld.in/most-visited-pilgrims-sites-in-the-world/>. Accessed 14 May 2021.

Narayanan, Yamini. “Religion and Sustainable Development: Analysing the Connections.” *Sustainable development*, vol. 21, no. 2, 2013, pp. 131-139. *Wiley Online Library*.

Nitschke, Ulrich, and Bennet Gabriel. “The International Partnership on Religion and

Sustainable Development/PaRD: A Global and Inclusive Partnership to Harness the Positive Impact of Religion in Development and Humanitarian Assistance.”

The Ecumenical Review: World Council of Churches, vol. 68, no. 4, 2016, pp. 378-386. *Wiley Online Library*, doi: 10.1111/erev.12242.

“Objetivo 11: Ciudades y Comunidades Sostenibles: PNUD.” *UNDP*,

<https://www1.undp.org/content/undp/es/home/sustainable-development-goals/goal-11-sustainable-cities-and-communities.html#:~:text=M%C3%A1s%20de%20la%20mitad%20de,vive%20hoy%20en%20zonas%20urbanas.&text=Mejorar%20la%20seguridad%20y%20la.mejoramiento%20de%20los%20asentamientos%20marginales>. Accedido el 5 mayo 2021.

Pérez- Martínez, Víctor Manuel y Miguel Ángel Motis Dolader. “Narrativa transmedia y turismo experiencial: relatos sobre el patrimonio y la herencia judía en Aragón Sefarad.” *Church, Communication and Culture*, vol. 3, no. 3, 2018, págs. 389-407. *Taylor & Francis Online*, doi: 10.1080/23753234.2018.1535247.

Petrevska, Biljana, et al. “Preserving cultural assets of others: Jewish heritage sites in Macedonian cities.” *Tourism Geographies*, vol. 20, no. 3, 2018, pp. 549-572. *Routledge Taylor & Francis Group*, doi: 10.1080/1461688.2017.1387811.

“¿Qué es La Federación De Comunidades Judías De España?” *Federación Comunidades Judías España*, www.fcje.org/. Accedido el 12 de abril de 2021.

Rodríguez, Jaime. “Protection of national minorities in Spain: Progress in social protection and equality of Roma, but comprehensive anti-discrimination legislation needed.” Directorate of communications, Council of Europe, 15 October 2020.

Rozenberg, Danielle. “El ‘Regreso’ de los judíos a España. Una minoría en el proceso democrático.” *Política y Sociedad*, vol. 12, no. 1, 1993, págs. 89-95. *Research Gate*.

Rutas por las Juderías de España. *Tarazona*.

<https://redjuderias.org/wp-content/uploads/2019/10/Tarazona-web.pdf>, PDF file.

Sekkat, Hanane. “Jewish Tourism in Morocco: Hilloulot as a Case study.” *European Judaism*, 2019, vol. 52, no. 2, pp. 156-164. *Gale Academic OneFile*, doi: 10.3167/ej.2019.520212.

“Social Development for Sustainable Development | DISD.” *Department of Economic and Social Affairs: Social Inclusion*, United Nations, www.un.org/development/desa/dspd/2030agenda-sdgs.html. Accessed 21 April 2021.

“Spain.” *European Jewish Heritage Tours*, 2015, www.europeanjewishtours.com/spain-2/. Accessed 30 April 2021.

“Spain, a Global Tourist Power.” *Spain Convention Bureau*, Federación Española De Municipios y Provincias, 20 July 2017, <http://scb.es/en/why-spain/spain-a-global-tourist-power/#:~:text=Leader%20in%20Holiday%20and%20Leisure,number%20of%20tourists%20per%20year.&text=The%20headquarters%20of%20the%20World.institution%2C%20are%20located%20in%20Spain>. Accessed 29 April 2021.

“Spain: OECD Tourism Trends and Policies 2020.” *OECD ILibrary*, <http://www.oecd-ilibrary.org/sites/8ed5145b-en/index.html?itemId=%2Fcontent%2Fcomponent%2F8ed5145b-en>. Accessed 8 May 2021

Spain's Report for the 2018 Voluntary National Review. Gobierno de España, 2018,

[https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/203295182018_VNR](https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/203295182018_VNR_Report_Spain_EN_ddghpbrgsp.pdf)

[Report_Spain_EN_ddghpbrgsp.pdf](https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/203295182018_VNR_Report_Spain_EN_ddghpbrgsp.pdf). Accessed 20 April 2021.

“Spain Virtual Jewish History Tour.” *Jewish Virtual Library*, American-Israeli

Cooperative Enterprise,

www.jewishvirtuallibrary.org/spain-virtual-jewish-history-tour. Accessed 1 April

2021.

Strydom, Albert, et al. “A critique of the interface between tourism,

sustainable development and sustainable tourism in community-based tourism

theory.” *African Journal of Hospitality, Tourism, and Leisure*, 2019, vol. 8, no. 5,

pp. 1-12. *Open Access- Online*.

“Sustainable Development.” *The World Tourism Organization*, United Nations,

www.unwto.org/sustainable-development. Accessed 1 April 2021.

“Sustainable Development: A guide to sustainability research resources.” *PennState*

University Libraries, Penn State, 1 Mar. 2021,

<https://guides.libraries.psu.edu/sustainable-development/international>. Accessed 5

May 2021.

“Sustainable Development Goals Welcome, but Pledge That 'No One Will Be Left

behind' Must Now Be Honoured by All Governments, MRG.” *Minority Rights*

Group, 23 Jan. 2015,

[minorityrights.org/2015/09/23/sustainable-development-goals-welcome-but-pledge](http://minorityrights.org/2015/09/23/sustainable-development-goals-welcome-but-pledge-that-no-one-will-be-left-behind-must-now-be-honoured-by-all-governments-mrg/)

[e-that-no-one-will-be-left-behind-must-now-be-honoured-by-all-governments-mr](http://minorityrights.org/2015/09/23/sustainable-development-goals-welcome-but-pledge-that-no-one-will-be-left-behind-must-now-be-honoured-by-all-governments-mrg/)

[g/](http://minorityrights.org/2015/09/23/sustainable-development-goals-welcome-but-pledge-that-no-one-will-be-left-behind-must-now-be-honoured-by-all-governments-mrg/). Accessed 28 April 2021.

Tomalin, Emma, et al. "Religion and the Sustainable Development Goals." *Review of Faith & International Affairs*, vol. 17, no. 2, 2019, pp. 102-118. *Taylor & Francis Online*, doi: 10.1080/15570274.2019.1608664.

Totally Spain. "Jewish Heritage Sights in Spain." *Totally Spain Travel Blog*, 30 Oct. 2015, www.totallyspaintravel.com/2015/10/30/jewish-heritage-sights-in-spain/. Accessed 12 April 2021.

"Tours & Activities in Seville." *Seville | SANDEMANs NEW Europe*, www.neweuropetours.eu/sandemans-tours/seville/free-tour-of-seville/. Accessed 12 April 2021.

"Tourism in Spain." *Worlddata.info*, 2019, www.worlddata.info/europe/spain/tourism.php.

"Turismo." *Red De Juderías*, 8 de feb. de 2021, redjuderias.org/turismo/. Accedido el 12 de abril de 2021.

"Virtual Jewish World: Seville, Spain." *Jewish Virtual Library*, American-Israeli Cooperative Enterprise, www.jewishvirtuallibrary.org/seville-spain-jewish-history-tour. Accessed 1 April 2021.

Zimmerman, Lindsey. "Sustainable Tourism in Spain: What It Is & How to Help." *Devour Madrid*, 31 Mar. 2021, madridfoodtour.com/responsible-travel-in-spain/#How_to_Practice_Sustainable_Tourism_in_Spain. Accessed 8 May 2021.